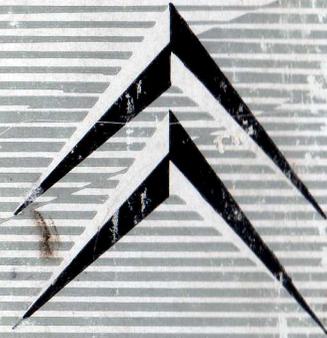


PARIS XV

SOCIÉTÉ ANONOME ANDRÉ CITROËN, 117, QUAI ANDRÉ CITROËN

**CITROËN**

**NOTICE D'ENTRETIEN**



**Break**  
**Familiale**  
**Commerciale**



# NOTICE D'ENTRETIEN

## ID 19 F

Modèles « BREAK »  
« FAMILIALE »  
« COMMERCIALE »



SOCIÉTÉ ANONYME ANDRÉ CITROËN  
117 à 167, Quai André Citroën, Paris (15<sup>e</sup>)

Téléphone : VAUgirard 72-10

## INDEX ALPHABÉTIQUE

---

<i>Pages</i>	<i>Pages</i>		
Aération .....	14 et 32	Graisseurs .....	40
Antigel.....	20	Hauteur au-dessus du sol (régl.)	15
Auvent et hayon AR.....	36 et 37	Huile .....	6 et 38
Avertisseurs .....	14	Jauge d'essence .....	12
Batterie .....	19	Jauge d'huile .....	6
Borne pour branchement d'accès- soires .....	27	Lave-glace.....	14 et 37
Capot (verrouillage).....	5	Lunette AR .....	29
Caractéristiques (principales) ..	42	Manivelle .....	9
Carburateur .....	19	Mémento de graissage .. (in fine)	
Carnet de bord .....	(in fine)	Niveau : batterie.....	19
Cendrier .....	36	» boîte de vitesses.....	40
Changement de vitesses.....	9	» circuit hydraulique....	6
Chauffage .....	14 et 32	» eau .....	6
Compteur kilométrique .....	12	» huile moteur .....	6
Conduite .....	5	Pare-soleil.....	37
Confort .....	32	Phares (réglage) .....	25
Correcteur de hauteur.....	15	Planche de bord.....	12
Correcteur d'avance .....	12	Pneus (pressions et dimensions)	21
Dégivreur-désembueur ..	14 et 32	Portes .....	36
Démarrage.....	7	Précautions contre le gel .....	20
Eau.....	6	Radiateur .....	20
Éclairage (phares) .....	14	Remorquage du véhicule .....	29
Éclairage intérieur .....	13	Réglages principaux.....	43
Entretien .....	19	Réglage des phares .....	25
Entretien des métaux décoratifs		Réglage des sièges .....	33
extérieurs .....	31	Remplacement d'une bougie ...	26
Essuie-glace .....	13	Remplacement d'une lampe de	
Filtre à air .....	21	phare .....	25
Filtre à essence.....	21	Remplacement d'une roue { 16 à 18	
Filtre installation hydraulique ...	21	et 24	
Freins .....	10 à 12 et 24	Révision aux 500 km .....	1
Fusibles .....	28	Rodage .....	3
Galerie .....	37	Roues et moyeux .....	24
Garantie .....	1	Sièges .....	33
Garnitures intérieures.....	30	Starter.....	8
Graissage.....	38	Vidange boîte .....	40
		Vidange moteur.....	39

## GARANTIE

---

A la livraison, votre vendeur doit vous remettre la carte de révision et de garantie. Vous voudrez bien la présenter lorsque vous ferez procéder à la révision gratuite de votre voiture par l'**Agent officiel Citroën** du lieu où vous vous trouverez quand vous aurez parcouru les 500 premiers kilomètres.

Le **Certificat de Révision** y sera dûment rempli, attesté et renvoyé à l'Usine.

Veillez garder par devers vous la **Carte de Garantie** avec son attestation (Articles VII et VIII des Conditions Générales de Vente).

●

### Voici les 31 opérations de la révision

1. Vérifier la pression des pneus.
2. Vérifier le serrage des roues.
3. Resserrer la culasse.
4. Régler les culbuteurs.
5. Resserrer les raccords de tuyauterie de graissage des culbuteurs.
6. Resserrer la tubulure d'échappement et les colliers.
7. Resserrer les écrous de fixation de la pipe d'admission et du carburateur.
8. Vérifier la tension de la courroie de la pompe haute pression.

9. Nettoyer le filtre du réservoir de liquide de suspension.
10. Vérifier le réglage de la commande de débrayage.
11. Vérifier le fonctionnement du frein à main.
12. Mettre le moteur en marche, laisser tourner 10 minutes environ.
13. Vérifier l'étanchéité des circuits hydrauliques.
14. Vérifier le niveau du liquide de réservoir de suspension et compléter si nécessaire.
15. Régler le ralenti.
16. Vérifier la mise en pression de l'accumulateur, conjoncteur-disjoncteur.
17. Vérifier le niveau de la boîte de vitesses.
18. Régler les excentriques de freins AR.
19. Vérifier les hauteurs.
20. Vidange du moteur (1).
21. Graissage des transmissions.
22. Vérifier le niveau de la batterie, serrer les bornes.
23. Vérifier le serrage des bornes du démarreur et du régulateur.
24. Vérifier le fonctionnement des phares et leur réglage.
25. Vérifier le fonctionnement de l'essuie-glace, des plafonniers, des lanternes AR et Stop, des indicateurs de direction, des avertisseurs, des voyants indicateurs de charge et de pression, de freinage et de l'éclairage du tableau de bord.
26. Vérifier la fermeture des portes.
27. Vérifier le fonctionnement des glaces et lève-glaces.
28. Resserrer la fixation des pare-chocs.
29. Vérifier la fermeture du capot et de l'auvent AR.
30. Vérifier le fonctionnement de la commande de hauteur.
31. Vérifier le fonctionnement du lave-glace.

(1) L'opération de vidange est gratuite mais non la fourniture d'huile neuve.

## R O D A G E

---

**Pendant les 500 premiers kilomètres** ne dépassez pas les vitesses suivantes :

- 20 km/h en 1<sup>re</sup> vitesse
- 45 km/h en 2<sup>eme</sup> vitesse
- 70 km/h en 3<sup>eme</sup> vitesse
- 100 km/h en 4<sup>eme</sup> vitesse

Ménagez encore la voiture entre 500 et 2 000 km.

Au-delà de 2 000 km, roulez librement. Vous pouvez pousser jusqu'à :

- 40 km/h en 1<sup>re</sup>
- 80 km/h en 2<sup>eme</sup>
- 115 km/h en 3<sup>eme</sup>

Lors de la « Révision aux 500 km », faites vidanger le moteur. Nouvelle vidange à 2 000 km, puis tous les 4 000 km.

Les allures de marche économiques sont :

- en 2<sup>eme</sup> ..... 55 km/h
- en 3<sup>eme</sup> ..... 80 km/h
- en 4<sup>eme</sup> ..... 110 km/h

## CONDUITE

---

### Vérifications avant le départ.

Pour ouvrir le capot :

- Libérez les 2 « sûretés », à droite et à gauche du capot, en passant les mains dans l'ouverture du pare-chocs de chaque côté de la plaque de police pour tirer sur les poignées **1** et **2** (fig. 1).

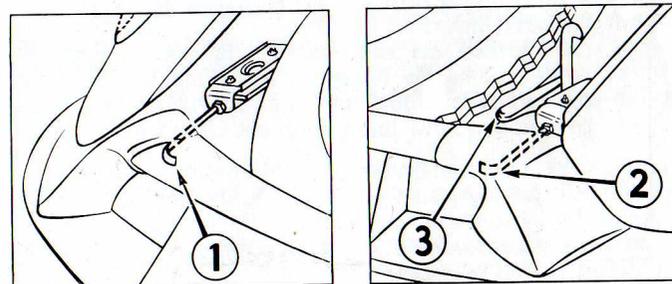


Figure 1

- Étant devant le capot, soulevez-le légèrement de la main gauche puis libérez-le complètement en passant la main droite entre le capot et le pare-chocs, du côté droit de la plaque de police, pour appuyer sur le levier **3** (fig. 1).

Pour maintenir le capot ouvert, engagez l'extrémité de la béquille (fig. 2) dans le support situé à gauche du radiateur, au-dessus du tuyau d'échappement.

**Huile moteur :** la jauge est située sur le côté gauche du moteur (sens de la marche), en arrière de la pompe à essence et en dessous du carburateur. Le niveau doit affleurer le cran supérieur de la jauge **1** (fig. 2 bis) sans le dépasser. (L'intervalle entre le cran supérieur et le cran inférieur **2** correspond à peu près à 1 litre.)

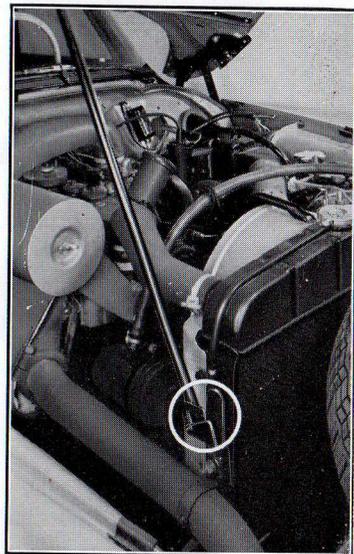


Figure 2

Ouverture du capot

**Eau :** le niveau doit être à 2 cm du bord inférieur

de l'orifice de remplissage. Si vous voulez en route vérifier le niveau d'eau, faites attention en ouvrant le bouchon, car le radiateur est en légère pression quand le moteur est chaud.

Commencez par tourner le bouchon d'un quart de tour pour l'amener à son crantage de sécurité et attendez que la pression baisse avant d'achever l'ouverture.

Lorsque le moteur est **très chaud** il est prudent d'attendre qu'il soit refroidi.

**Liquide pour installation hydraulique :** la hauteur du liquide dans le réservoir situé à gauche du radiateur (sens de la marche) et en avant de la batterie doit être comprise entre le mini et le maxi (niveau transparent, fig. 3).

Figure 2 bis

Pour lire correctement le niveau, placez la commande de



Figure 3

A. — Filtre du liquide spécial

hauteur en **position haute**. (voir fig. 8, repère 5).

Mettez le moteur en route ; attendez que la voiture se soit stabilisée en position haute, puis vérifiez que le niveau ne descend plus dans le réservoir.

Pour compléter le niveau — le cas échéant — n'employez qu'un des liquides suivants :

- Antar F. H. 6-☆.
- B.P. Energol Hydraulic C.F-☆.
- Lockheed H.D. 19-☆.
- Shell Donax D-☆.
- Stop S.P. 19-☆.
- Castrol H.F-☆.
- Pentosine 259-☆.

Ces liquides peuvent être mélangés entre eux, toutefois il est préférable d'employer toujours la même marque.

Si vous êtes dans l'**impossibilité absolue** de vous en procurer, vous pouvez à la rigueur utiliser soit l'un des liquides précédents ne comportant pas l'étoile (☆), soit le liquide de marque « Lockheed » pour **frein** hydraulique automobile.

**Prohibez complètement l'emploi de tout autre liquide et particulièrement de ceux d'origine minérale tels que les huiles pour moteur ou celles pour vérins hydrauliques, amortisseurs ou pour boîtes automatiques de vitesses qui détruiraient rapidement et complètement l'installation hydraulique de votre voiture.**

## Démarrage.

Assurez-vous que le levier de commande des vitesses **5** (fig. 4) est au point mort (fig. 5).

Mettez le contact (clef en **2**, fig. 4).

Laissez le correcteur d'avance **1** (fig. 4) à la position de marche, telle qu'elle est déterminée à la page 12, § 4.

**Lorsque le moteur est froid :** tirez à fond la commande du starter **3** (fig. 4) et appuyez sur le bouton de commande du démarreur **4** (fig. 4) sans toucher à l'accélérateur. Si

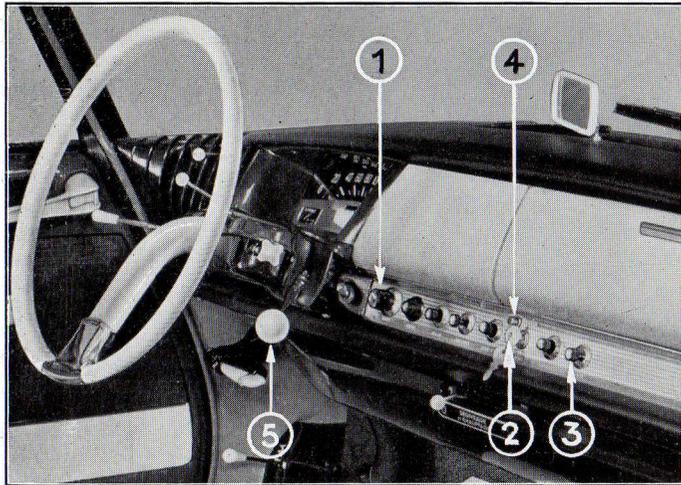


Figure 4

Contact, démarreur, correcteur d'avance, starter

le moteur ne part pas à la première sollicitation, attendez 3 à 4 secondes puis recommencez la manœuvre.

Dès que le moteur est parti, repoussez progressivement la tirette de commande du starter jusqu'à ce que vous sentiez un cran intermédiaire. Restez sur cette position intermédiaire jusqu'à ce que le moteur puisse tourner (starter fermé) au ralenti. **N'abusez jamais du starter (1) et n'emballez pas le moteur lorsqu'il est froid.** Par temps très froid, faites-le tourner au ralenti quelques minutes.

(1) Cependant vous pouvez encore utiliser la position intermédiaire, pour obtenir une légère accélération du moteur, afin de faciliter les manœuvres de parage ou de changement de roue.

**Lorsque le moteur est chaud :** appuyez à fond sur l'accélérateur, sans toucher au starter, puis commandez le démarreur. Si le moteur ne part pas à la première sollicitation, attendez 3 à 4 secondes sans relâcher la pression du pied sur l'accélérateur, puis actionnez à nouveau le démarreur.

Dès que le moteur est en marche, lâchez l'accélérateur.

**Avant de démarrer, laissez un peu tourner le moteur pour permettre à la voiture de prendre sa position de route.**

Après une longue période de stationnement au garage ou après une panne d'essence, amorcez la pompe à essence en manœuvrant à la main le levier qu'elle comporte.

**Nota.** — En cas d'incident sur la commande d'accélérateur, vous pouvez rouler avec le starter placé en position intermédiaire jusqu'au prochain Agent Citroën.

Dans le cas où vous devriez utiliser la manivelle de mise en marche, n'oubliez pas qu'il est nécessaire de prendre la rallonge (fig. 9) qui se trouve avec la manivelle sous la roue de secours. Engagez la rallonge horizontalement en la passant dans l'œil situé sous le pare-chocs, jusqu'à engagement du « 6 pans ».

## Changement de vitesses.

Débrayez à fond. Manœuvrez sans brutalité le levier **5** (fig. 4) situé sous le volant.

Le levier de commande des vitesses peut se déplacer dans trois plans parallèles (fig. 5).

Dans le plan le plus rapproché du conducteur, il commande la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>ème</sup> vitesses (tirez le levier vers vous).

Dans le plan intermédiaire, il commande la 3<sup>ème</sup> et la 4<sup>ème</sup> vitesses.

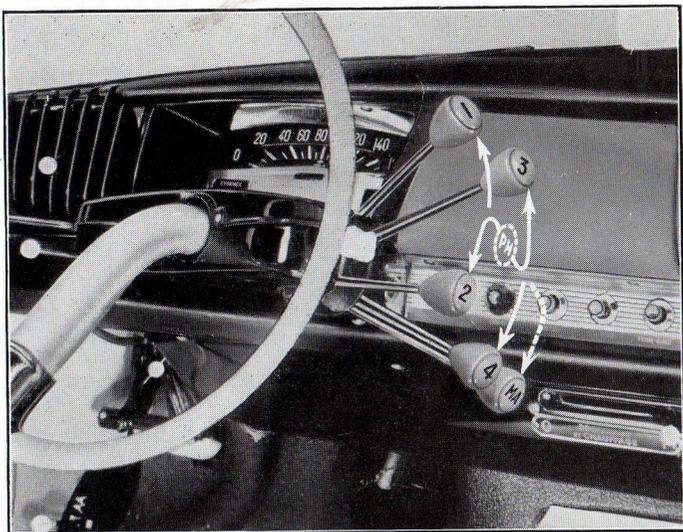


Figure 5

Schéma des vitesses

Dans le plan le plus éloigné du conducteur, il commande la marche AR (poussez le levier vers le pare-brise).

## Freins.

L'ID 19 F comporte deux systèmes de freinage.

1° **Frein principal** (petite pédale, pied droit).

Ici, le mot « pédale » désigne un gros bouton en forme de champignon **F** (fig. 14). Sa course est très faible (de l'ordre de quelques millimètres).

L'efficacité du coup de frein est proportionnelle à la pression du pied sur ce « champignon ».

Ce dispositif est prévu pour n'exiger qu'un effort réduit de la part du conducteur, même s'il a besoin d'un arrêt brutal. Avant de prendre la route pour la première fois

avec une ID 19 F, il est bon de s'exercer un peu à la manœuvre du frein principal pour en éprouver la sensibilité et la puissance.

2° **Frein de secours.**

La commande du frein de secours est constituée par une poignée oscillante **1** (fig. 6) située à portée de la main gauche du conducteur.

Pour freiner, tirez sur la poignée, un encliquetage automatique la maintient en position serrée.

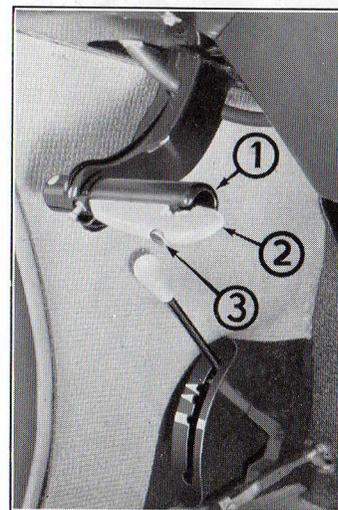


Figure 6

Frein de secours

Pour desserrer le frein, tirez la poignée avec la main gauche pour libérer l'encliquetage; pressez avec le pouce sur l'extrémité droite de la manette **2** (fig. 6) pour faire sauter l'encliquetage, et repoussez la poignée à fond vers l'avant.

Un dispositif de sécurité peut bloquer à l'arrêt les mouvements de la manette d'encliquetage. Vous le manœuvrez en tournant d'un quart de tour la vis moletée **3** (fig. 6).

En cas de stationnement sur une pente, **il est essentiel que la poignée 1** (fig. 6) **soit tirée très énergiquement.**

## Contrôle du fonctionnement des freins.

Si la pression dans le dispositif hydraulique commandant le frein principal est insuffisante, un voyant **rouge 3 bis** (fig. 7) s'allume au tableau de bord.

Après un arrêt, lorsque vous mettez le contact, la lampe rouge peut s'allumer. Attendez l'extinction de ce signal avant de rouler.

En route, à l'apparition du signal, arrêtez immédiatement la voiture. Vous disposez encore d'assez d'énergie en réserve pour le faire, quelles que soient les circonstances. Faites sans délai visiter l'installation par l'Agent Citroën le plus proche que vous rejoindrez avec prudence.

### Planche de bord.

Voici les commandes à votre disposition sur le tableau de bord :

1. Indicateur de vitesses (fig. 7).
2. Compteur kilométrique totalisateur (fig. 7).
3. Niveau d'essence (fig. 7).
- 3 bis. Voyant rouge de contrôle du frein principal (voir ci-dessus). Ne fonctionne que lorsque le contact est mis (fig. 7).
4. Correcteur d'avance à main (fig. 14).  
Dosez l'avance en tournant plus ou moins le correcteur dans le sens de la flèche.  
Avec l'essence ordinaire, le correcteur est à la position optimum lorsque vous entendez un léger « cliquetis » en laissant le moteur peiner dans une côte.  
Si vous passez de l'essence ordinaire au supercarburant, laissez le correcteur à la position précédemment déterminée.
5. Témoin lumineux indicateur de charge (fig. 14) (1).

(1) Le témoin est lumineux lorsque le moteur tourne au ralenti. Il doit s'éteindre en marche normale. S'il reste vivement éclairé, faites examiner le plus tôt possible le circuit électrique par un Agent Citroën.  
À l'arrêt, son éclairage très brillant vous rappelle que votre allumage n'a pas été coupé.

6. Commande des indicateurs de direction (Clignotants).  
Poussez-la bien à fond dans le sens du volant vers le haut avant de tourner à droite, et vers le bas avant de tourner à gauche. Un bruiteur vous avertit du fonctionnement des clignotants. Pour couper le signal, soulevez légèrement la commande en la rapprochant du volant. Vous pouvez inverser immédiatement le sens des signaux en déplaçant la commande (fig. 7 et 14).
7. Rhéostat d'éclairage du tableau (fig. 14). Ne fonctionne que si la commande 17 est mise sur la position V ou R.
8. Commande d'essuie-glace électrique (fig. 14).

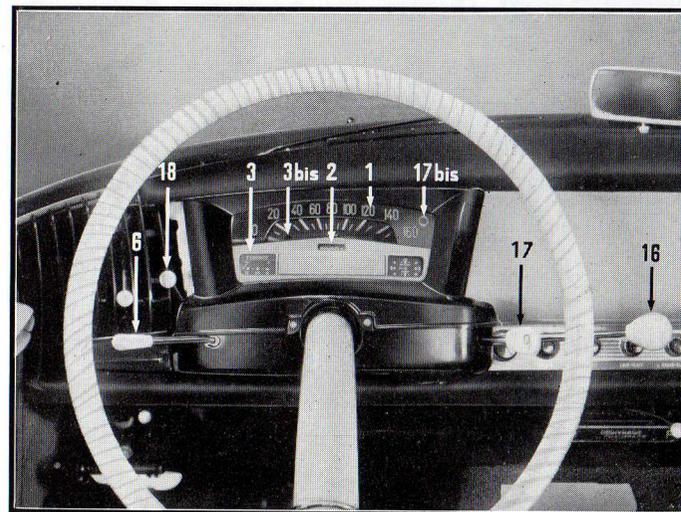


Figure 7

Planche de bord

9. Bouton de commande du relais de démarreur (fig. 14).
10. Clef de contact (fig. 14).
11. Commande d'éclairage des plafonniers (fig. 14).

12. Commande de starter (fig. 14).
- 13 et 20. Commandes des volets latéraux d'aération (fig. 14).
- 14 et 19. Volets déflecteurs permettant d'orienter les filets d'air à la demande (fig. 14).
15. Commande du chauffage (fig. 14). Pour son utilisation, voir page 32.
16. Levier de commande des vitesses (fig. 7 et 14).
17. Avertisseurs et phares (commande unique) (fig. 7 et 14). Les avertisseurs se commandent en **appuyant** sur le dé :
- En appuyant **légèrement**, on commande l'avertisseur de ville ;
  - En appuyant **à fond**, on commande l'avertisseur de route.
- On commande l'allumage des phares **en tournant** le dé dans une des trois positions suivantes :
- O : aucun éclairage.
  - V : Éclairage « Ville ».
  - R : Éclairage « Phares ».
- De la position V ou R vous passez à l'éclairage « Code » en éloignant la commande du volant.
- 17 bis. Témoin lumineux de contrôle des phares; s'éteint quand on passe en code (fig. 7).
18. Commande de répartition de l'air chaud entre chauffage et dégivrage (fig. 7 et 14). Pour son utilisation, voir page 32.
21. Commande du lave-glace (sur type Confort seulement). Pour asperger le pare-brise, poussez sur le bouton (fig. 14). Voir également page 37.
- 22 et 23. Commandes d'aération (sur type Confort seulement) (fig. 14). Pour utilisation, voir page 32.
24. Commande de feux de stationnement (fig. 14).
25. Montre (sur type Confort seulement). Bouton de remise à l'heure derrière le levier de commande des vitesses (fig. 14).

## Réglage de la hauteur au-dessus du sol.

Pour faciliter la circulation sur certains sols difficiles (routes à ornières, pistes coloniales défoncées, congères de sable ou de neige, etc.) il peut y avoir intérêt à augmenter la hauteur libre sous la voiture.

La commande **1** (fig. 8) peut prendre 3 positions, repérées par des traits blancs tracés sur le boîtier dans lequel elle se déplace.

Lorsqu'elle se trouve en face du trait **2**, la voiture est à sa **hauteur normale**.

Lorsqu'elle se trouve en face des traits **3** ou **4**, la voiture est surélevée plus ou moins.

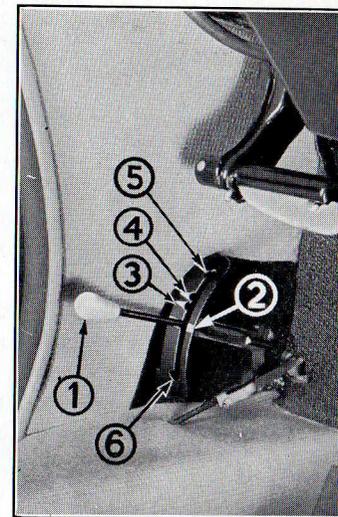


Figure 8  
Réglage hauteur au-dessus du sol

C'est à la hauteur normale que le confort est le meilleur. Toutefois, vous pouvez rouler dans chacune des 2 autres positions de réglage.

La commande **1** peut en outre prendre 2 positions extrêmes :

- levée à fond vers le haut en **5**,
- ou poussée à fond vers le bas en **6**.

Ces 2 positions correspondent aux manœuvres de changement de roue : **elles ne doivent pas être utilisées en marche normale**.

Il est néanmoins permis de surélever la voiture au maximum (commande **1** levée à fond vers le haut en **5**) pour franchir avec précaution et sur de faibles distances certains passages particulièrement difficiles.

## Remplacement d'une roue.

- Serrez à fond le frein de secours **1** (fig. 6) et verrouillez-le à l'aide de la vis moletée **3**.
- Laissez tourner le moteur au ralenti durant toute l'opération en plaçant la commande de starter sur sa position intermédiaire.
- Prenez l'outillage et la roue de secours logés sous le capot.

Opérez ensuite en respectant l'ordre des opérations ci-après :

- Levez à fond vers le haut la commande de relevage **1** (fig. 8); la voiture se soulève d'elle-même doucement.
- Enlevez l'enjoliveur de roue à l'aide de l'extrémité recourbée du poinçon (fig. 10).
- Débloquez la vis centrale de la roue en utilisant le grand levier. Ce levier (fig. 9) a sa place sur la traverse portant la roue de secours. Manœuvrez comme



Figure 9

indiqué sur la figure 10. Il ne s'agit, à ce stade, que de débloquer la vis, non encore de la dévisser.

- Quand la voiture sera complètement levée, accrochez la béquille (fig. 11) par son œil au téton situé sous la porte avant (**s'il s'agit d'une roue avant**) ou au téton situé sous la porte arrière (**s'il s'agit d'une roue arrière**), et laissez la béquille prendre d'elle-même sa position d'équilibre.
- Veillez à ce que la béquille soit bien engagée dans la gorge du téton.
- La béquille comporte, dans son corps supérieur, une série de trous. Engagez l'extrémité rectiligne du poinçon (fig. 12) dans le trou libre le plus proche de l'embase.

Abaissez à fond la manette de relevage en **6** (fig. 8) et attendez le soulèvement de la roue.



Figure 10

### Déblocage de la vis centrale de roue

(Desserrez dans le sens de la flèche figurée sur la vis de roue)

- Achevez de dévisser la vis centrale de la roue en utilisant l'extrémité du grand levier (fig. 9).
- Enlevez la roue.
- Remontage : Assurez-vous que les parties 6 pans de la roue de secours et du moyeu (partie mâle et partie femelle) sont propres, puis engagez bien à fond la roue de secours sur le moyeu (1).

(1) A l'occasion d'un démontage de roue, veillez à maintenir propres les parties 6 pans (mâle et femelle) et les faces de la roue et du moyeu.

- Vissez à fond la vis centrale de la roue en utilisant l'extrémité du grand levier (fig. 9).
- Amenez la manette de relevage en position haute **5** (fig. 8) et attendez que la voiture repose sur ses roues.
- Dégagez la béquille.
- Amenez la manette de relevage en position « route » (gros trait blanc sur le boîtier) (fig. 8, repère **2**).
- Repoussez ensuite la commande de starter.
- **Bloquez énergiquement** la vis centrale de la

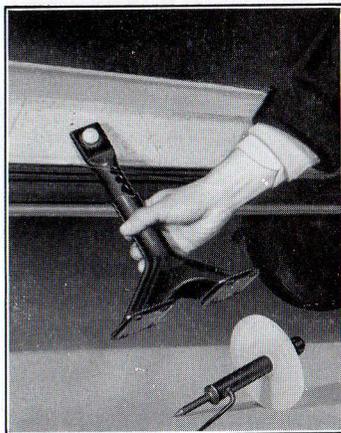


Figure 11

Accrochage de la béquille

roue en utilisant le grand levier dans la position de la figure 10.

Pour que la vis soit correctement bloquée, il faut appliquer sur l'extrémité (fig. 9) du grand levier une force assez importante (de l'ordre de 35 kg).

Remplacez l'enjoliveur de roue.

Engagez-le sur deux des trois tétons et poussez avec la main, à l'opposé, pour le fixer.



Figure 12

Engagement du poinçon

## ENTRETIEN

### Carburateur.

Les ID 19 F sont équipées de carburateurs Solex 34 PBIC.

Ces appareils modernes, pratiquement indé réglables, sont des organes compliqués construits avec les techniques de la haute précision. **Leur réglage d'origine ne doit jamais être modifié.** Ils n'ont besoin en principe d'aucun entretien sauf, le cas échéant, d'un nettoyage du tamis de leur filtre par immersion dans un bain d'essence suivi de soufflage. Pour démonter le filtre il faut dévisser l'écrou **1** (fig. 13).

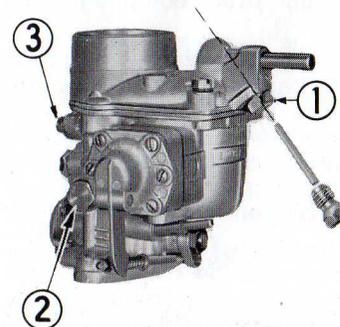


Figure 13  
Carburateur Solex

Vous pouvez également démonter pour les nettoyer :

Le gicleur principal **2** (fig. 13);

Le gicleur de ralenti **3** (fig. 13).

### Batterie.

Vérifiez de temps en temps le niveau du liquide, surtout en été : il doit dépasser le sommet des plaques de 1 cm environ dans chaque élément. S'il y a lieu, faites l'appoint avec de l'eau distillée; n'ajoutez **jamais d'acide.**

## Précautions contre le gel.

### 1° Batterie.

La meilleure précaution contre le froid est d'avoir toujours une batterie bien chargée.

Normalement chargée (25° Baumé), une batterie résiste à — 29° C. A demi-chargée (20° Baumé), elle résiste encore à — 15° C. Déchargée (10° Baumé), elle éclate à — 5° C. Une batterie éclatée est irréparable.

### 2° Radiateur et Bloc-cylindres.

Dans les voitures livrées entre octobre et avril, l'eau de refroidissement contient, au départ de l'usine, une dose d'antigel suffisante pour protéger le radiateur et le bloc jusqu'à 15° C au-dessous de zéro, ce qui correspond à 28 % de Glycol.

Dans les voitures livrées entre avril et octobre, la dose d'antigel est réduite et n'assure une protection que jusqu'à 4° C au-dessous de zéro.

Pour ces dernières voitures, si vous désirez une protection pour des températures plus basses, augmentez la proportion d'antigel. Pour protéger jusqu'à — 15° C, par exemple, il faut un mélange composé de 2,5 litres d'antigel **concentré** et de 7 litres d'eau, que vous réaliserez en soutirant 2 litres du mélange d'origine que vous remplacerez par 2 litres d'antigel **concentré non volatil** (Glycol de préférence).

**Attention :** Les antigels vendus dans le commerce sont souvent des mélanges Glycol-eau en proportion variable et non du Glycol concentré. Tenez compte de cette dilution pour vos proportions.

**Conservez l'antigel en toute saison, quelle que soit sa concentration.**

Nous vous conseillons, **en cas de vidange totale ou partielle**, de toujours ajouter au mélange eau-antigel un **produit antitartre et antirouille** tel que « l'inhibiteur Chausson ». Ce produit est vendu sous forme de pastilles que vous ajouterez au mélange eau-antigel remis dans le radiateur en suivant les prescriptions du fabricant.

La vidange du radiateur se fait par le robinet situé à sa base, du côté droit (sens de la marche); celle du groupe-cylindres par l'orifice situé en dessous de la jauge à huile (vis 6 pans).

Par temps très froid, il est recommandé de faire tourner le moteur **au ralenti** pendant quelques minutes avant d'accélérer. Cette précaution est nécessaire pour assurer l'homogénéité du mélange eau-antigel.

### Filtres à air (carburateur et culasse).

Il est bon de les nettoyer tous les 6 000 km (environ). Suivre les instructions imprimées sur les appareils eux-mêmes.

### Filtres à essence.

Outre le tamis filtrant que vous pouvez démonter (voir le paragraphe « carburateur »), il existe un filtre à lamelles situé **sur la pompe à essence**.

Ne tentez pas de le démonter vous-même; faites-le nettoyer par un Agent Citroën.

### Filtre de l'installation hydraulique.

Il se trouve en A (fig. 3) dans le réservoir.

Tous les 10 000 km, faites-le nettoyer par un Agent Citroën : immersion dans l'alcool suivie de soufflage par l'extérieur.

### Pneus.

L'usure de vos pneus dépend, entre autres facteurs, de la correction de leur gonflage. En outre, pour uniformiser

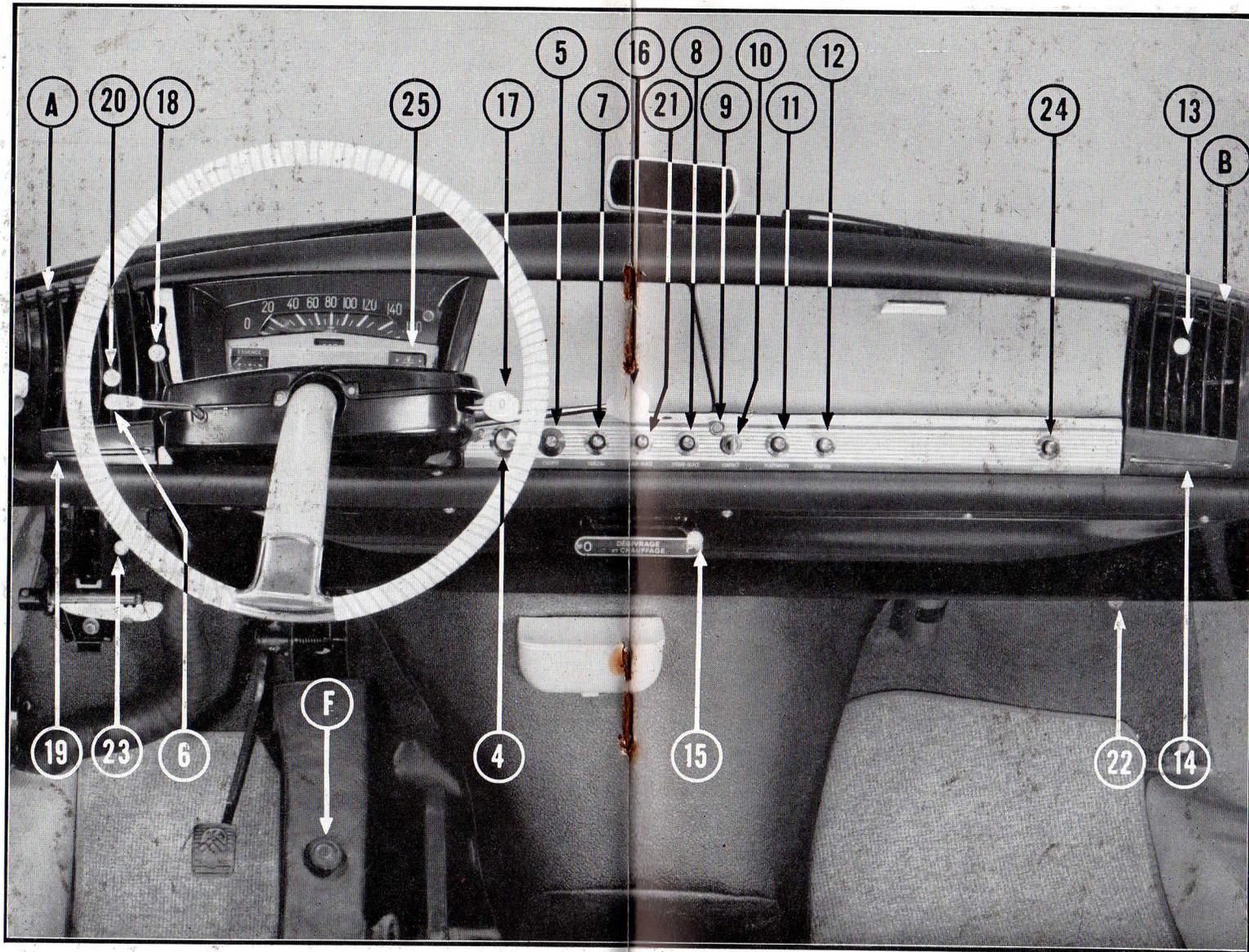


Figure 14

Planche de bord (voir pages 12, 13 et 14)

l'usure des 4 pneumatiques, permutez les roues en diagonale tous les 6.000 km; après permutation, rétablissez les pressions correctes.

Tableau des pressions (à froid) en kg/cm<sup>2</sup>.

	Dimensions	Pneus AV	Pneus AR	Roue de secours (1)
Break, Familiale et Commerciale.....	165 — 400 X	1,800	1,900	2,100
	17 — 400 X	2,000	2,000	2,200
Ambulance.....	165 — 400 X	1,800	1,400	2,100
	17 — 400 X	2,000	1,5	2,200

### Roues et moyeux.

A l'occasion d'un démontage de roue, veillez à maintenir propres les parties 6 pans (mâle et femelle) et les faces de la roue et du moyeu.

Il est bon que les parties 6 pans soient très légèrement huilées.

Mettez une goutte d'huile sous la tête de la vis centrale de roue.

### Freins.

Le rattrapage du jeu des garnitures AV se fait automatiquement lorsqu'on serre le frein de secours.

**Tous les 20 000 km**, faites vérifier l'état des garnitures AV ainsi que le réglage des garnitures AR par un Agent Citroën.

(1) Rectifiez la pression de la roue de secours au moment de son utilisation (ou aussitôt que possible après).

### Réglage des phares.

Pour retirer la collerette du phare, prenez-la par les deux orifices *ad hoc* placés à sa partie inférieure.

#### Phares Cibié (fig. 15) :

- Pour modifier le réglage latéral, agissez sur la vis B.
- Pour modifier le réglage en hauteur, agissez sur la vis C.

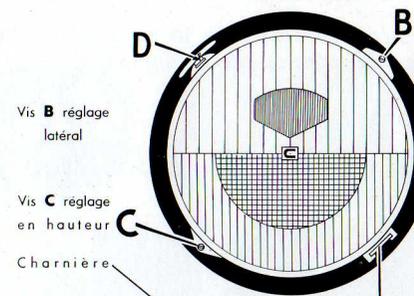


Figure 15

#### Phares Marchal (fig. 16) :

- Pour modifier le réglage latéral, agissez sur les vis A et B.
- Pour modifier le réglage en hauteur, agissez sur la vis C.

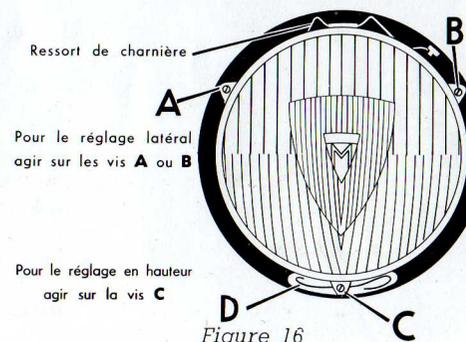


Figure 16

### Remplacement d'une lampe de phare :

Enlevez la collerette.  
Faites basculer l'ensemble glace et réflecteur.

#### Phare Cibié

- Agissez sur le ressort D (fig. 15). L'ensemble bascule autour d'une charnière située en bas à droite de la glace.

## Phare Marchal

— Agissez sur la partie gauche du ressort **D** (fig. 16), en appuyant de haut en bas. L'ensemble bascule autour d'une charnière située **au sommet de la glace**.

Démontez ensuite le support de lampe (situé au centre du réflecteur) en le faisant pivoter d'un quart de tour environ.

## Remplacement d'une bougie :

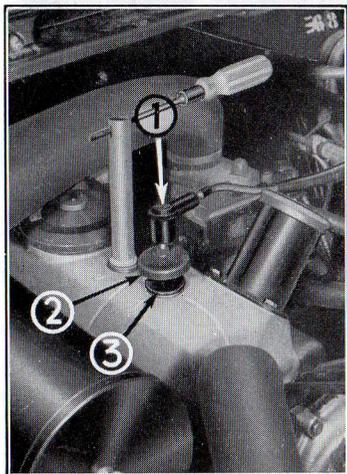


Figure 17

### Remplacement d'une bougie

Si vous posez une bougie neuve, remontez la rallonge d'électrode centrale de la bougie usagée.

Utilisez des bougies à filets métriques à la partie supérieure. Attention! Les bougies américaines et anglaises ont un filetage différent.

Enlevez successivement:

- l'embout du fil d'arrivée du courant **1** (fig. 17),
- le capuchon caoutchouc **2** (fig. 17),
- la bague isolante **3** (fig. 17).

Engagez à fond une clef à tube de 21 sur plats ayant au moins 300 mm de long pour en coiffer le corps de la bougie.

Dévissez la bougie en utilisant un tournevis comme levier (fig. 17). Veillez à ce que le joint métaloplastique tienne bien au culot de la bougie au remontage.

## Cas particulier de la 4<sup>e</sup> bougie.

L'auvent est percé d'un trou pour donner accès à la 4<sup>e</sup> bougie. Enlevez la capsule d'étanchéité en caoutchouc (fig. 18) qui obture ce trou. N'oubliez pas de la remettre en place après l'opération.

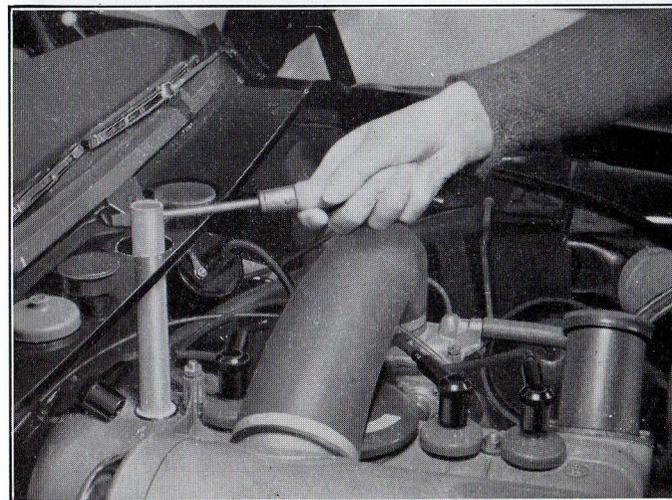


Figure 18

### Démontage de la 4<sup>e</sup> bougie

## Borne pour branchement d'accessoires.

Si vous désirez faire placer certains accessoires électriques (tension : 12 volts) tels que poste de radio, phares antibrouillard, phares de recul, etc., recommandez aux installateurs d'utiliser la borne spéciale qui a été prévue pour ces sortes de branchements. Cette borne, située derrière la boîte à gants en **1** (fig. 19), est prévue pour un courant de 10 A.

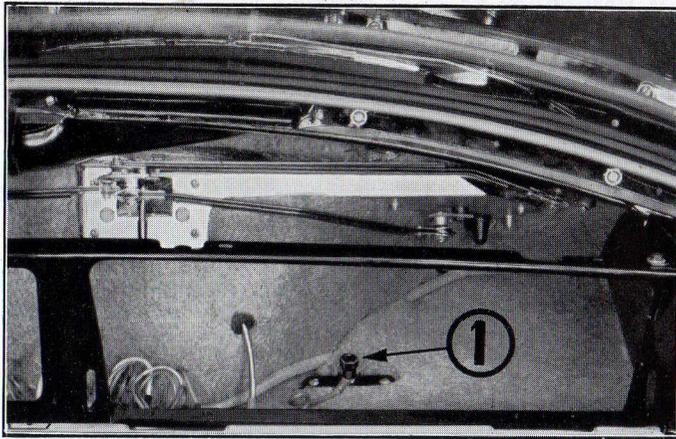


Figure 19

Borne pour branchement d'accessoires

### Boîte à fusibles.

La boîte à fusibles est fixée sous le capot, en haut et à gauche (sens de la marche) du tablier. Elle est fermée par un couvercle.

Elle contient 4 fusibles de 30 ampères :

- au fil rouge, le fusible du circuit d'éclairage,
- au fil jaune, essuie-glace et borne d'accessoires,
- au fil bleu, les autres circuits.

Le 4<sup>e</sup> fusible est en réserve pour remplacer éventuellement un des fusibles grillés (ne faire l'échange éventuel qu'après avoir coupé le courant dans le circuit intéressé. Si, en rétablissant le courant, le fusible grille encore, faites vérifier la canalisation par un Agent Citroën).

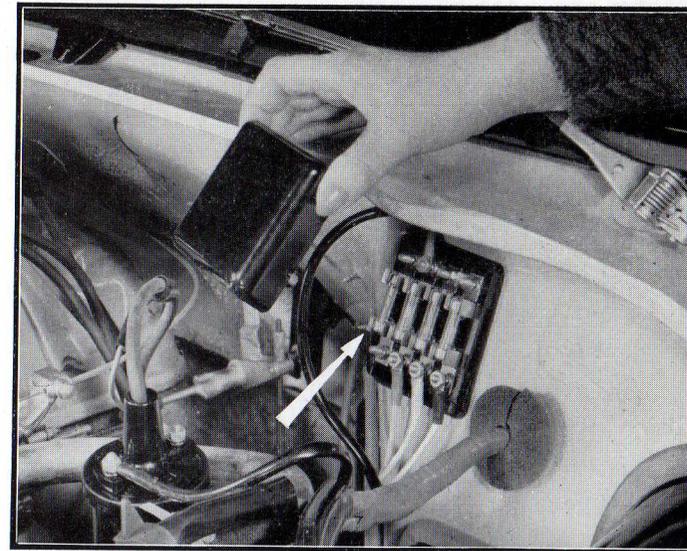


Figure 20

### Remorquage du véhicule.

En cas de nécessité et pour un trajet court, vous pouvez vous faire remorquer par un autre véhicule, à vitesse réduite.

Passez un câble ou un cordage autour de chacun des bras inférieurs droit et gauche des roues AV, de façon que le sommet du triangle ainsi formé se trouve vers le véhicule remorqueur. Ne jamais utiliser le pare-chocs pour amarrage de corde ou de câble de remorque.

### Lunette arrière en plexiglas.

Précautions à prendre :

#### a) pour le nettoyage :

- **Le nettoyage** doit toujours commencer par un lavage à grande eau pour éliminer toutes les matières solides (poussière, boue collée, séchée, etc.) qui, lors de l'essuyage, pourraient rayer le plexiglas.

— **L'essuyage** doit se faire avec une peau de chamois bien propre.

Ne frottez jamais le plexiglas recouvert de poussière avec un chiffon sec : vous risqueriez de le rayer. Ne cherchez jamais à gratter le givre qui aurait pu se former sur la lunette, attendez qu'il fonde de lui-même.

**b) pour l'entretien :**

— Le plexiglas est plus ou moins attaqué par certains produits chimiques tels que : l'alcool, les cétones, le benzène, le toluène, le liquide « Lockheed », l'essence (quand elle contient du benzol ou du plomb tétraéthyle). Évitez donc de mettre ces produits en contact avec le plexiglas de la lunette.

Les rayures accidentelles peuvent être effacées en frottant le plexiglas avec une peau de chamois enduite de « PLEXIPOL » (Produit de la Société Abel).

— **Antibuée et antibrouillard :** Il est bon, une ou deux fois par an, de lustrer l'intérieur et l'extérieur de la lunette avec du « SILIPLEX » que vous étendrez avec une peau de chamois ou du coton bien propre (consultez les Agents Citroën).

Pour l'emploi du « PLEXIPOL » et du « SILIPLEX », reportez-vous aux notices collées sur les bidons.

**Glaces des portes latérales :**

Pour conserver un bon coulisement des glaces, faites passer tous les 6 000 km environ, par un Agent Citroën, 2 couches de vernis « Lissaprêt » sur le caoutchouc d'étanchéité.

**Nettoyage et détachage des garnitures intérieures :**

N'utilisez pas de détachants très actifs, tels que benzine ou trichloréthylène, qui détérioreraient le caoutchouc contenu dans les garnitures. Servez-vous toujours de tampons bien essorés et frottez par touches légères.

(Consultez les Agents Citroën).

**Entretien des métaux décoratifs extérieurs.**

Ne nécessite qu'un lavage à l'eau additionnée d'un détersif genre TEEPOL (10 à 15 cm<sup>3</sup> par litre) précédé et suivi d'un rinçage au jet.

Après essuyage à la peau de chamois nous conseillons pour maintenir le brillant au métal, une enduction avec l'un des produits suivants :

— Car plate JOHNSON'S (liquide) ;

— Jon Wax JOHNSON'S (pâte) ;

— Abel Protège Chrome (pâte).

Après quelques minutes de séchage, frottez avec un chiffon sec.

# C O N F O R T

## Aération.

Deux orifices cloisonnés **A** et **B** (fig. 14) situés à gauche et à droite de la planche de bord permettent à l'air frais de pénétrer à l'intérieur de la voiture.

L'aération est réglable en débit et en direction.

Les 2 leviers **13** et **20** (fig. 14) permettent de doser la quantité d'air admise.

Les 2 déflecteurs **14** et **19** (fig. 14) permettent d'orienter les filets d'air soit vers le plafond, soit vers le visage du conducteur et du passager, à leur gré.

En relevant les leviers **22** et **23** (fig. 14) vous introduirez de l'air frais au niveau des pieds du conducteur et du passager (sur type Confort seulement).

## Chauffage-Dégivrage.

L'air frais pris à l'extérieur passe sur un radiateur spécial qui le chauffe avant son admission dans la voiture.

La manette **15** (fig. 14) permet de régler la température du chauffage (Fermé à droite). L'admission d'air chaud est d'autant plus intense que la commande est davantage poussée vers la gauche.

La manette **18** (fig. 14) permet de répartir l'air chaud entre le chauffage et le dégivrage. Complètement poussée vers le haut, cette manette envoie tout l'air chaud aux dégivrateurs (dégivrage maxi). Complètement poussée vers le bas, cette manette envoie tout l'air chaud aux bouches de chauffage (chauffage maxi). Entre ces deux positions extrêmes, vous pouvez doser à votre convenance le dégivrage et le chauffage.

## Éclairage des plafonniers.

Il se commande au tableau de bord **11** (fig. 14)

## Sièges AV.

Amplitude de réglage : 15 cm (manette au milieu des sièges, sous le coussin, pour la banquette et sur le côté

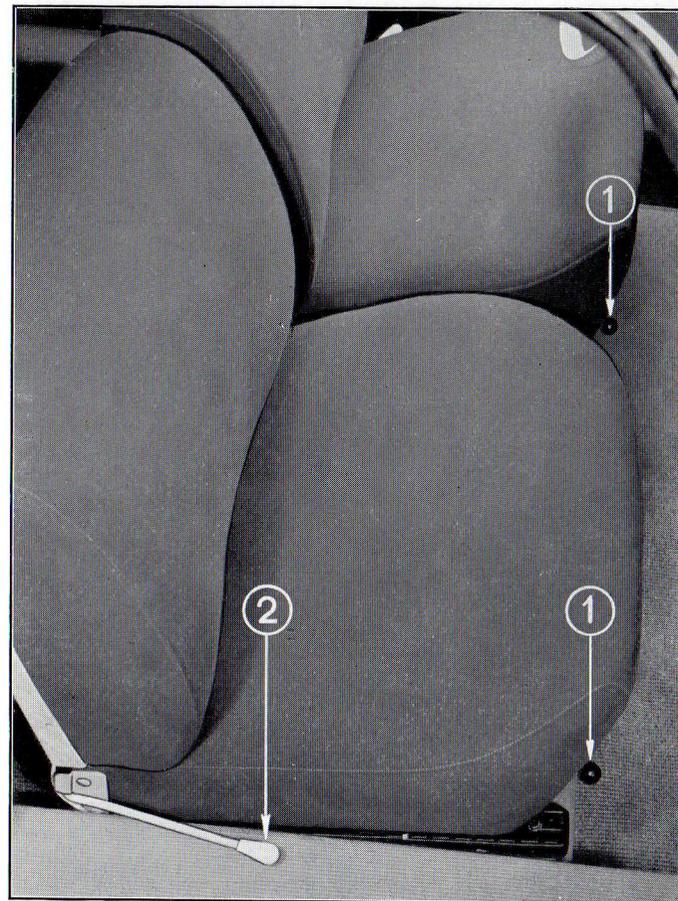


Figure 21

Réglage des sièges AV (Modèle Break-Confort)

droit des sièges, sous le coussin, pour les sièges séparés, repère 1 de la fig. 21).

Pour déverrouiller et libérer le coulissement, appuyez sur la manette. Lorsque les sièges sont séparés (sur modèle Confort), **l'inclinaison des dossiers** peut se faire tout en restant assis, sans se déranger :

Soulevez à fond le levier **2** (fig. 21) situé sur le flanc extérieur du siège ; avec votre dos poussez le dossier ainsi libéré jusqu'à l'inclinaison que vous désirez. Lâchez le levier pour stabiliser le dossier à cette position.

Pour revenir vers la position verticale, soulevez à fond le levier en vous penchant en avant : sous l'action du ressort de rappel, le dossier reviendra de lui-même à sa position avancée.

Pour transformer les sièges AV en **couchettes**, mettez-les d'abord à la position la plus avancée, puis soulevez à fond le levier latéral et rabattez complètement les dossiers.

Vous pouvez faire modifier par un Agent Citroën, soit la hauteur, soit l'inclinaison des coussins des sièges AV.

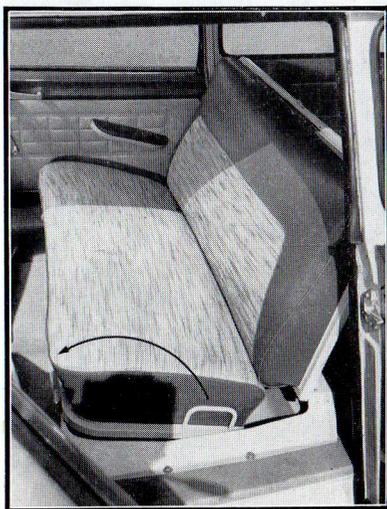


Figure 21 A

### Banquettes AR

(sur Break Luxe et Commerciale)

La banquette AR peut s'escamoter dans le plancher par basculement ; procédez comme suit :

1° Avancez la banquette AV.

2° Rabattez vers l'AV, le coussin de banquette AR en le soulevant à l'aide des poignées situées de chaque côté (fig. 21 A).

3° Dégagez les 2 loqueteaux situés à la partie AR supérieure

de chaque côté du dossier, **L** (fig. 21 B) et rabattez-le ; appuyez pour verrouiller. Pour réutiliser la banquette, opérez de façon inverse après avoir appuyé sur le ressort **R** (fig. 21 B) de fixation du dossier pour libérer ce dernier.

### Strapontins

(sur modèles Break)

Deux strapontins, disposés en quinconce, sont escamotés dans le plancher.

Pour utilisation de chaque strapontin, soulevez **la partie métallique amovible percée d'un trou** et accrochez-la au moyen de la sangle prévue à cet effet.

Relevez ensuite le strapontin et son dossier.



Figure 21 B

### Banquette AR (sur modèles Ambulance)

Cette banquette est en deux parties : celle de gauche se rabat lors de l'utilisation du véhicule avec un brancard ; celle de droite peut également se rabattre. Pour ces opérations, procédez comme suit :

— Avancez les sièges AV au maximum.

— **Relevez la béquille de soutien** qui est fixée sur le côté intérieur du coussin d'assise de gauche.

— Basculez ce dernier vers l'avant, puis basculez le dossier après l'avoir dégagé de son ressort de maintien en appuyant sur ce dernier.

Si vous désirez rabattre également la partie droite, enlevez d'abord la béquille de soutien qui est située derrière le dossier en dévissant les deux boutons. Rabattez ensuite le coussin, puis le dossier.

La remise en place s'effectue de façon inverse.

N'omettez pas, pour relever le dossier gauche, d'appuyer au préalable sur le ressort de maintien situé près de la charnière droite du coussin d'assise gauche.

## Cendriers.

Un cendrier est placé sur la face AR de la niche du moteur ; un autre sur le dossier du siège AV droit (pour modèle Break-Confort seulement).

Pour les ouvrir, soulevez le couvercle.

Pour les extraire de leur logement et les vider, poussez sur la patte située sous la face inférieure, dégagez-les ensuite en les descendant légèrement.

## Ouverture et verrouillage des portes.

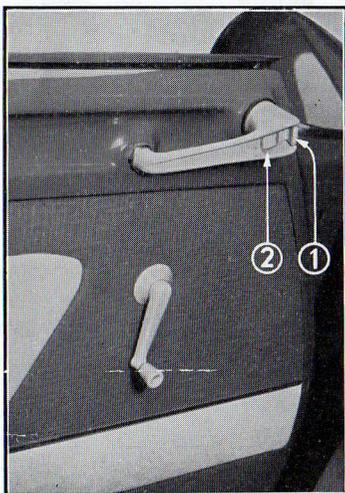


Figure 22

Verrouillage des portes

Pour ouvrir une porte, prenez la poignée (fig. 22) à pleine main et appuyez avec le pouce sur la gâchette **1** qui doit être ramenée d'avant en arrière.

Pour verrouiller une porte AR, une fois celle-ci fermée, appuyez avec le pouce sur la gâchette **1** qui doit alors être poussée d'arrière en avant.

Pour déverrouiller la serrure, appuyez sur le poussoir **2**.

Les portes AV se ferment à clef.

Un dispositif éclipseable maintient les portes ouvertes et facilite l'accès ou la sortie de la voiture.

## Ouverture de la partie AR.

Appuyez sur le bouton-serrure extérieur.

**Auvent supérieur :** Soulevez l'auvent jusqu'à enclenchement de la béquille dans l'un des 2 crans d'arrêt, au choix.

**Ne jamais rouler avec l'auvent levé.**

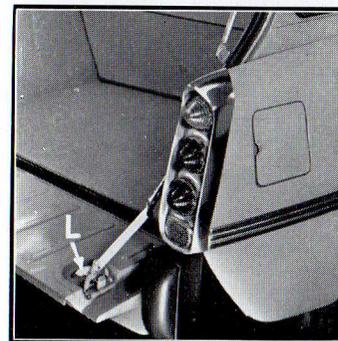


Figure 23

**Hayon inférieur :** Appuyez sur les 2 leviers latéraux L intérieurs et rabattre à l'horizontale.

A l'arrêt, pour chargement, le hayon AR peut supporter une charge de 250 kg maxi.

On peut rouler avec le hayon ouvert; la charge maxi qu'il peut supporter est de 100 kg.

Une seconde plaque minéralogique peinte sur le hayon, permet de rouler, celui-ci étant ouvert.

## Galerie.

Sa charge maximum est de 80 kg.

(N. B. — Elle ne doit pas être démontée.)

## Pare-soleil.

Les deux pare-soleil peuvent glisser longitudinalement sur leurs axes ce qui permet de les déplacer suivant l'angle d'incidence des rayons du soleil. Ils sont en outre orientables et peuvent masquer, si nécessaire, le haut des glaces de portières.

Le pare-soleil du passager comporte un miroir.

## Lave-glace (sur modèles Confort seulement).

Remplissez d'eau le réservoir situé sous le capot (partie droite du tablier, sens de la marche). Pendant la période d'hiver, ajoutez de l'alcool pour éviter le gel.

# GRAISSAGE

## Choix des lubrifiants.

N'employez pas n'importe quelle huile; choisissez des huiles de grandes marques et de qualité éprouvée. Ne faites pas de mélange d'huiles de marques différentes.

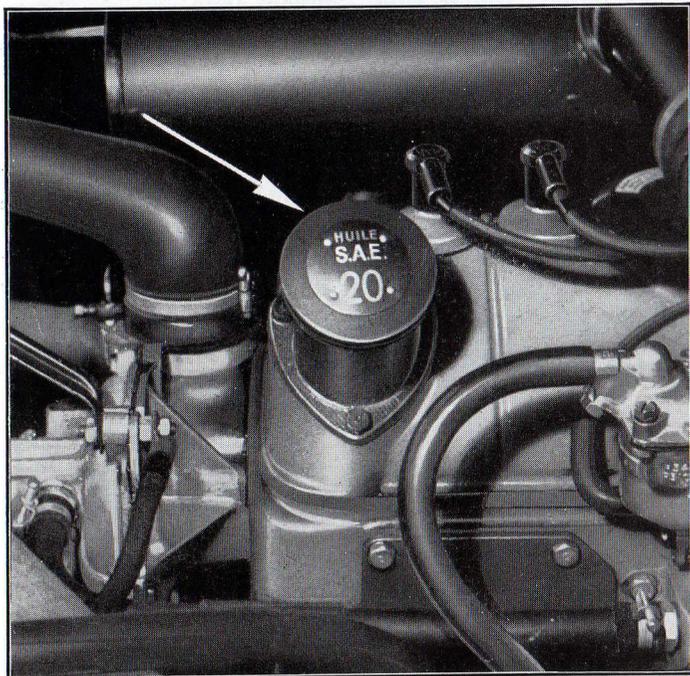


Figure 24  
Orifice de remplissage du moteur

Nos Concessionnaires et Agents sont en possession d'un tableau des huiles et graisses que nous préconisons pour l'utilisation de nos véhicules.

Nous vous rappelons que nous déconseillons formellement d'ajouter à ces huiles un produit d'addition quelconque; vous pourriez, en le faisant, vous exposer à de graves mécomptes.

## Lubrification du moteur.

L'orifice de remplissage (fig. 24) s'ouvre au quart de tour.

La vidange du carter moteur doit être faite à chaud tous les 4 000 km et le plein fait avec 4 litres d'huile S.A.E. 20 ou S.A.E. 10 W/30 en été comme en hiver.

Pour les pays à température ambiante dépassant couramment 30° C, il est recommandé d'utiliser pour le moteur de l'huile S.A.E. 30 ou, en huile multigrade, une S.A.E. 20 W/40.

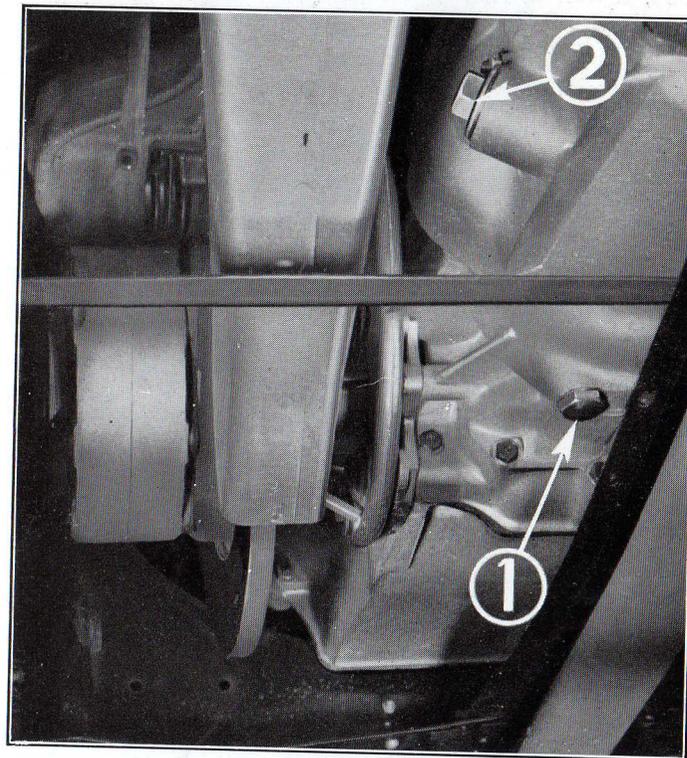


Figure 25  
Niveau et vidange de la boîte de vitesses

### Quelques précautions :

Lors d'une vidange, n'attendez pas longuement l'écoulement des dernières gouttes d'huile.

Ne faites jamais tourner le moteur (même au démarreur) lorsque le carter est vide.

### Boîte de vitesses.

Tous les 6 000 km, faites vérifier le niveau d'huile de la boîte. Il doit arriver au ras du bouchon de l'orifice de remplissage **2** (fig. 25). Faites faire l'appoint s'il y a lieu avec une huile S.A.E. 90 « Extrême Pression ».

Tous les 18 000 km environ, il est bon de faire exécuter l'opération de vidange de la boîte par un Agent Citroën. Bouchon de vidange en **1** (fig. 25).

### Graisseurs.

**Tous les 2 000 km.**

**Avec une graisse pour cardans.**

Les rotules de cardan **1** (fig. 26) : 1 graisseur à droite, 1 graisseur à gauche.

Les rotules des pivots supérieurs **2** (fig. 26) : 1 graisseur à droite, 1 graisseur à gauche.

Ces 4 graisseurs doivent être remplis sans excès.

**Avec de l'huile moteur** (à la burette). } Le palier de l'axe du ventilateur **1** (fig. 27).

**Tous les 6 000 km.**

**Avec de l'huile moteur** (à la burette). } Le palier AR de dynamo **3** (fig. 27).

**Avec de l'huile de vaseline.** } Quelques gouttes sur le feutre qui se trouve sous le porte-balai rotatif de l'allumeur.



Figure 26  
Rotules de cardan

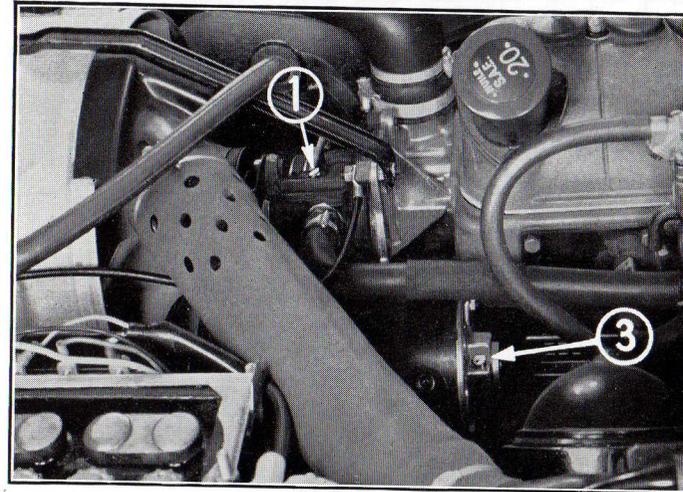


Figure 27  
1. - Palier de l'axe du ventilateur — 3. - Palier AR de dynamo

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

### Puissances :

Administrative : 11 ch

Réelle : 69 ch à 4 500 tr/mn

### Capacités :

Réservoir à essence .....	65 litres env.
Radiateur, bloc-cylindres et chauffage (eau).....	9,5 litres env.
Boîte de vitesses (huile) .....	2 litres
Carter moteur (huile) .....	4 litres
Réservoir de liquide spécial pour l'installation hydraulique .....	5,2 litres
Distribution électrique .....	12 volts

### Principales dimensions (en mètres) :

Longueur hors tout .....	4,975
Largeur hors tout.....	1,790
Hauteur .....	1,530

## PRINCIPAUX RÉGLAGES

**BOUGIES** : Marchal 35 B ou AC 44 F.

Écartement des électrodes : 0,7 mm  
à 0,8 mm.

**CULBUTEURS** : Jeu à froid { Admission 0,20 mm.  
Échappement 0,25 mm.

**PINCEMENT DES ROUES AV** : 1 à 3 mm vers l'avant.





